

---

# CPN



Catalogo  
delle posizioni  
normalizzate  
del settore svizzero  
della costruzione

---

# 357

I/14

## Impianti parafulmine: Dispositivi esterni

La pagina "Applicazione" si basa su un modulo fisso normalizzato. Il contenuto riguardante uno stesso tema figura sempre sotto la medesima cifra. Per motivi di tecnica informatica, i titoli ai quali non deve essere attribuito alcun contenuto non vengono riportati e le rispettive cifre tralasciate.

I capoversi contrassegnati con un asterisco (\*) all'inizio della riga possono essere ripresi nel contratto d'appalto, mentre quelli senza asterisco non dovrebbero essere ripresi.

## 1 Basi del CPN

Le descrizioni delle prestazioni contenute nel CPN sono concordanti con la norma SIA 118 "Condizioni generali per l'esecuzione dei lavori di costruzione", con le Condizioni generali per la costruzione CGC e con le norme tecniche delle associazioni professionali attive nella normazione per il settore della costruzione.

Se l'utente utilizza altre basi è tenuto a verificare e, se necessario, adattare le descrizioni delle prestazioni.

## 2 Condizioni contrattuali generali

Le seguenti condizioni contrattuali costituiscono le basi di questo capitolo CPN:

- \* – Norma SIA 118 "Condizioni generali per l'esecuzione dei lavori di costruzione".
- \* – Norma SIA 118/232 "Allgemeine Bedingungen für geneigte Dächer und hinterlüftete Bekleidungen von Aussenwänden" (non disponibile in italiano).
- \* – Norma SIA 118/380 "Condizioni generali relative all'impiantistica degli edifici".

Valgono le edizioni in vigore alla data di inoltro dell'offerta (data di riferimento secondo norma SIA 118 "Condizioni generali per l'esecuzione dei lavori di costruzione", art. 62 cpv. 1).

Le condizioni generali per la costruzione CGC insieme alla norma SIA 118 sono giuridicamente vincolanti solo se dichiarate quali parte integrante del contratto. Ciò vale in fase di allestimento dei documenti per l'appalto (testo del documento contrattuale previsto) e durante la stesura del contratto d'appalto.

Nell'ordine di priorità degli elementi del contratto secondo la norma SIA 118, art.7 cpv. 2 e art. 21 cpv. 1, le CGC fanno parte delle altre norme. In caso di contraddizione la norma SIA 118 ha quindi priorità.

Dovessero prevalere le deroghe contenute nelle CGC rispetto alla norma SIA 118, ciò sarà definito nel contratto d'appalto.

## 3 Disposizioni particolari specifiche dell'opera

Secondo la norma SIA 118, art. 7 e 21, le disposizioni particolari costituiscono parte integrante dei documenti per l'appalto.

Per la formulazione delle disposizioni particolari si utilizzeranno i testi del capitolo CPN 102 "Disposizioni particolari".

Può essere utile suddividere le disposizioni particolari in:

- Disposizioni particolari, parte 1, valide per l'insieme dell'opera.
- Disposizioni particolari, parte 2, valide per singole categorie di lavoro.

## 4 Norme delle associazioni professionali

Le norme seguenti sono rilevanti per questo capitolo CPN:

- \* – Norma SIA 232/1 "Geneigte Dächer" (non disponibile in italiano).
- \* – Norma SIA 232/2 "Hinterlüftete Bekleidungen von Aussenwänden" (non disponibile in italiano).
- \* – Norma SIA 271 "Impermeabilizzazione di edifici".
- \* – Norma SN SEV 1000 "Norma impianti a bassa tensione NIBT 2010".
- \* – Norma SN SEV 3425 "Zusätzliche Blitzschutzmassnahmen bei der Einführung von elektrischen Leitungen in oberirdische Behälter mit Lagergut, dessen Flammpunkt unter 55 Grad Celsius liegt" (non disponibile in italiano).
- \* – Norma SN SEV 4022 "Leitsätze des SEV, Blitzschutzsysteme" (non disponibile in italiano).
- \* – Norma SN SEV 4113 "Leitsätze des SEV, Fundamenterder" (non disponibile in italiano).

- \* – Norma SN EN 62 561-1 "Blitzschutzbauteile. Teil 1: Anforderungen an Verbindungsbauteile" (CEI EN 62561-1 "Componenti dei sistemi di protezione contro i fulmini. Parte 1: Prescrizioni per i componenti di connessione").
- \* – Norma SN EN 62 561-2 "Blitzschutzbauteile. Teil 2: Anforderungen an Leiter und Erder" (CEI EN 62561-2 "Componenti dei sistemi di protezione contro i fulmini. Parte 2: Prescrizioni per i conduttori di terra e i dispersori").
- \* – Norma SN EN 62 561-3 "Blitzschutzbauteile. Teil 3: Anforderungen an Trennfunkstrecken" (CEI EN 62561-3 "Componenti dei sistemi di protezione contro i fulmini. Parte 3: Prescrizioni per gli spinterometri").
- \* – Prescrizioni svizzere per la prevenzione degli incendi della AICAA.

Valgono le edizioni in vigore alla data di inoltro dell'offerta (data di riferimento secondo norma SIA 118 "Condizioni generali per l'esecuzione dei lavori di costruzione", art. 62 cpv. 1).

## 6 Terminologia, abbreviazioni, informazioni

Le indicazioni riguardanti terminologia, abbreviazioni e altre informazioni sono descritte nel sottopar. 030 di questo capitolo.

## 7 Riferimenti

Le seguenti prestazioni vanno descritte con altri capitoli CPN:

- Opere da lattoniere con il cap. 351 "Opere da lattoniere: Canali, pluviali, converse, scossaline".
- Rivestimenti in lamiera sottile con il cap. 352 "Opere da lattoniere: Rivestimenti in lamiera sottile".
- Rimozione e ripristino di tetti a falda con il cap. 361 "Tetti a falda: Rimozione, smontaggio e ripristino".
- Lavori in asfalto fuso su tetti piani con il cap. 362 "Impermeabilizzazione di opere edili carrozzabili".
- Strutture di supporto e coperture di tetti a falda con il cap. 363 "Tetti a falda: Coperture e strati sottostanti".
- Impermeabilizzazione di tetti piani con teli impermeabili con il cap. 364 "Impermeabilizzazione di tetti piani".

## 8 Prestazioni comprese

Le forniture, secondo la norma SIA 118, art. 10, sono comprese se nelle Condizioni generali per la costruzione CGC o nell'elenco prestazioni non sono formulate altre regole.

Le prestazioni supplementari, secondo la norma SIA 118, art. 39, sono comprese nel prezzo dell'opera se nelle Condizioni generali per la costruzione CGC o nell'elenco prestazioni non sono formulate altre regole.

Nel CPN, le prestazioni che non prevedono la fornitura di materiale conformemente alla norma SIA 118, art. 10, sono formulate in modo chiaro, p. es.: "Messa in opera di ..., esclusa la fornitura".